



Harnais de transport néonatal

MANUEL D'UTILISATION

Avertissement

Pour utiliser correctement ce harnais, veuillez lire et respecter ce manuel d'utilisation.

A lire et à conserver comme document de formation



LINEA ALBA
Design & RD

Édition 1
Octobre 2014

INFORMATIONS GÉNÉRALES

“Pitsi” support technique

pour tout support technique :
info.pitsi@lineaalbaco.com

Pour recevoir gratuitement des manuels supplémentaires, veuillez contacter Design Linea alba à info.pitsi@lineaalbaco.com

Pour votre sécurité et celle de vos patients

Ce manuel recommande l'application des notices de sécurité et de précaution. Ce manuel contient des instructions générales d'utilisations. Toute autre mesure de sécurité prise par l'utilisateur devra être appliquée de façon à rencontrer les exigences des règlements en vigueur. Il est recommandé de s'exercer convenablement à l'utilisation du produit avant son utilisation lors d'une situation réelle. Veuillez conserver ce manuel comme référence.

Notices sur la propriété de “Pitsi”

L'information donnée dans le ci-présent manuel appartient à Design Linea alba, Montréal, Québec, Canada. Linea Alba se réserve tous les droits de brevet, de propriété du design, de fabrication, de reproduction, de vente sur tout article fourni, excepté l'éventuel où ses droits se voient accordés à un tiers.

Déclaration de garantie limitée

La garantie de fabrication du produit est de 90 jours à compter de la date de livraison et sous réserve de l'usage normale et conforme selon les notices d'utilisations et d'entretien du présent manuel.

Usage prévu

“Pitsi” est conçu pour le transport en incubateur des nouveau-nés prématurés et des nouveau-nés à risque de poids variant entre 500g à 4.5kg. “Pitsi” est conçu pour les types de transferts par voie aérienne ou terrestre. Ce dispositif ne doit être utilisé que par des équipes médicales exercées. Il est de la responsabilité d'un professionnel médical de déterminer si “Pitsi” est adéquat à la sécurisation du transport du nouveau-né ou si il est préférable d'utiliser un autre dispositif.

“Pitsi” a été testé par les équipes de spécialistes du programme E.V.A.Q. - Évacuations aéromédicales du Québec, experts dans le transport d'évacuation.

Mise en garde relative à l'installtion

“Pitsi” doit être placé dans l'incubateur de façon à ce que la tête du nouveau-né (les deux sangles des épaules du harnais) soit orientée pour faciliter l'accès par la porte latérale de l'incubateur. Le nouveau-né est en position dorsale.

Dès que “Pitsi” est convenablement positionné et attaché, le nouveau-né peut y être placé à l'aide du système de retenue s'ajustant à ses épaules, à l'entrejambe et autour des hanches.

MESURES DE SÉCURITÉ

Attention

Les avertissements suivants signalent des situations potentiellement dangereuses pouvant, si elles ne sont pas évitées, engendrer des blessures graves ou mortelles.

Avertissement!

Des utilisateurs non expérimentés peuvent se blesser ou causer des blessures. Il est impératif de ne laisser que le personnel expérimenté utiliser "Pitsi".

Une mauvaise utilisation de "Pitsi" peut entraîner des blessures. Utiliser "Pitsi" conformément aux notices de ce manuel d'utilisation.

Un mauvais ajustement peut causer des blessures. Ajuster "Pitsi" de façon conforme aux notices d'utilisations de ce manuel.

Un patient muni du "Pitsi" doit demeurer sous surveillance constante.

Fixer toutes les bandes auto-agrippantes du système de retenue. La négligence ou l'omission de manipulations associées aux bandes auto-agrippantes risque d'occasionner des blessures graves.

Une mauvaise maintenance peut occasionner des blessures. Effectuer la maintenance de "Pitsi" conformément aux notices de ce manuel.

Attention!

Les notices d'avertissements soulignent l'importance de suivre les mesures d'utilisations et de maintenance.

Important

Note concernant les maladies/infections transmissibles par voie sanguine.

Afin de réduire le risque d'exposition/ de contamination aux maladies/infections transmissibles par voie sanguine comme le HIV-1 ou l'hépatite lors de l'utilisation de "Pitsi", suivre les instructions de nettoyage de ce manuel.

Avertissement

Avertissement général de risques de blessures

L'installation et l'ajustement requiert un opérateur expérimenté

Lire le manuel d'utilisation

**Charge limite :
500g - 4.5kg**

FORMATION ET COMPÉTENCES DE L'UTILISATEUR (TRICE)

Compétences

Les utilisateurs de "Pitsi" doivent impérativement avoir :

1. Un savoir professionnel des pratiques de soin d'urgence.
2. La capacité d'assister/secourir le patient.

Avertissement!

Des utilisateurs non expérimentés peuvent se blesser ou causer des blessures. Il est impératif de ne laisser que le personnel expérimenté utiliser "Pitsi".

Formation

Les utilisateurs de "Pitsi" doivent impérativement :

1. Lire et comprendre le ci-présent manuel.
2. Être exercé à utiliser "Pitsi".
3. S'exercer à utiliser "Pitsi" avant de l'utiliser avec un patient.
4. Enregistrer/Noter/ les données lors de l'exercice (voir exemplaire de table de données page 13)

A PROPOS DU PRODUIT

Description

“Pitsi” est conçu pour protéger les nouveau-nés (500g à 4.5kg) des risques de blessures lors des transferts en incubateur de transport par voie aérienne ou terrestre.

Utilisation

“Pitsi” est uniquement conçu pour l’utilisation en situation d’urgence et par un personnel expérimenté. Lorsqu’un harnais est requis en dehors des fins de la description ci-haut, le véhicule de transport doit être équipé de sangles/ceintures/harnais conformes aux standards et règlement locaux.

“Pitsi” est uniquement conçu pour le transport en incubateur.

“Pitsi” est conçu pour l’utilisation professionnelle par un ou plusieurs utilisateurs.

“Pitsi” n’est pas un dispositif d’immobilisation et ne peut être utilisé à cette fin.

Caractéristiques

“Pitsi” est léger, doux et souple, ses matériaux sont naturels, 100% coton, sangles en Dacron®.

Ne contient aucun élément en plastique solide.

Les sangles sont faciles à manipuler.

L’ensemble est entièrement réglable et peut rapidement s’ajuster à la morphologie de chaque nouveau-né.

Incubateurs compatibles

“Pitsi” est conçu pour être utilisé avec TI500 et GT5400 de Dräger et avec Hill Rom Air Shields Globe Trotter.

Avertissement!

L’utilisation incorrecte de “Pitsi” peut causer des blessures. Utiliser “Pitsi” uniquement dans le but décrit dans le manuel ci-présent.

Limite de poids

500g - 4.5 kg

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Ensemble "Pitsi" comprenant:

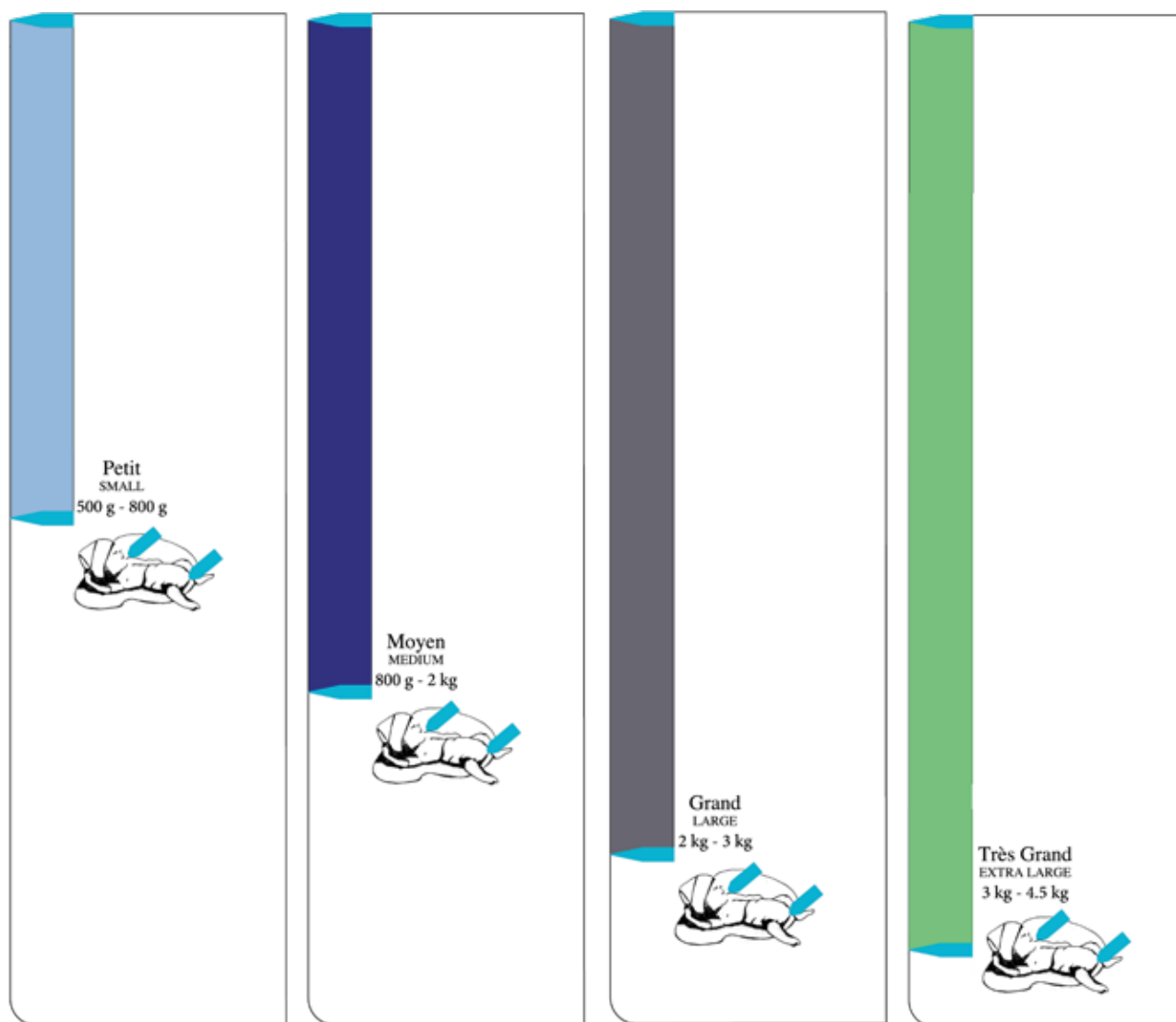
4 tailles de harnais : petit(500g-800g) moyen(800g-2000g) grand(2000g-3000g) très grand(3000g - 4500g)
1 paire de tiges en acier inoxydable
1 barre de mesure : méthode pour choisir la bonne taille

Avertissement

Les indications de poids sont relatives et complémentaires à la morphologie. La taille du harnais est déterminée en fonction de la mesure du torse : Mesurer la longueur des épaules à l'entre-jambe du patient.

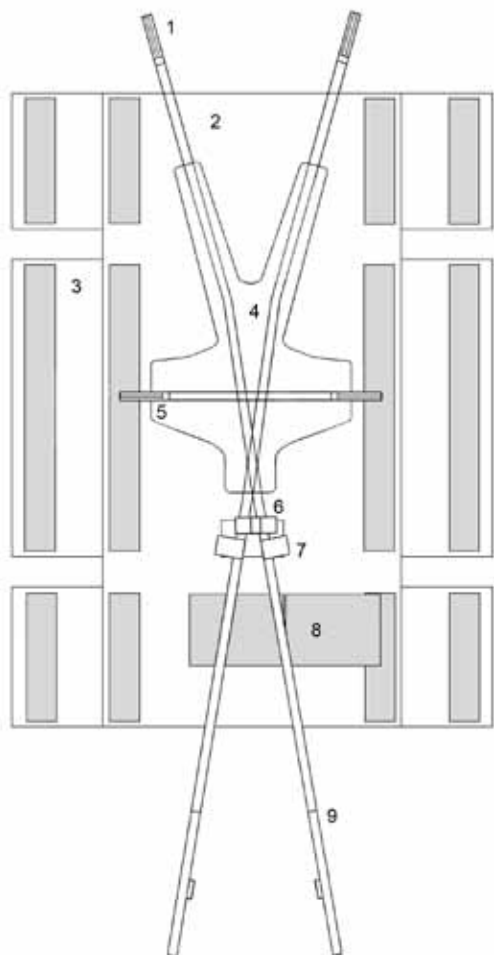
Composantes de "Pitsi":

Méthode pour choisir la bonne taille avec des indications de couleurs pour les 4 tailles de harnais.



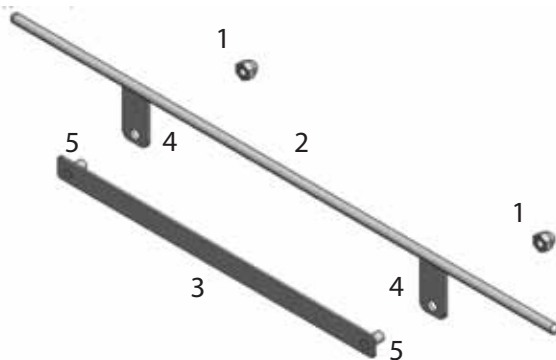
SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Composantes de "Pitsi":



1. Boucle de la sangle d'ajustement - Dacron
2. Nacelle - Canevas de coton
3. Rabats de la nacelle - Canevas de coton et Velcro
4. Corps du Harnais - Canevas et flanelle de coton
5. Boucle ceinture d'ajustement - Dacron
6. Courroie de l'entre-jambe - Dacron
7. Boucle coulissante - bande élastique (latex, nylon)=
8. Attache finale - Bande autoagrippante
9. Sangles d'ajustement - Dacron

Composantes de "Pitsi":



1. Écrou borgnes - inox
2. Tiges - inox
3. Plaque de consolidation - inox
4. Pied - inox
5. Vis - inox

UTILISATION

Avant l'emploi de "Pitsi"

1. Le personnel travaillant avec "Pitsi" doit lire ce manuel et s'exercer à l'emploi de "Pitsi"
2. Vérifier que "Pitsi" fonctionne correctement en suivant les consignes d'entretien et d'inspection.

Instructions générales d'utilisation

1. Ce manuel ne constitue pas un avis médical
2. L'utilisateur(trice) de "Pitsi" est responsable de ses pratiques assurant la sécurité à bord du véhicule de transport.
3. Il est de la responsabilité du personnel qualifié des services médicaux d'urgence d'évaluer la condition du patient et de choisir l'équipement adéquat.
4. Suivre les normes procédurales de soins d'urgence lors de l'utilisation de "Pitsi".
5. Assurer une surveillance constante du patient.
6. N'utiliser "Pitsi" que lorsque tous les éléments sont en bon état.
7. N'utiliser "Pitsi" qu'avec les modèles approuvés d'incubateurs.
8. Ne jamais utiliser "Pitsi" comme dispositif d'immobilisation ou comme partie d'un mécanisme d'immobilisation.
9. Si "Pitsi" est utilisé au moment d'un accident, le retirer du service et le remplacer.

Mise en garde!

L'usage inadéquat peut causer des blessures. Utiliser "Pitsi" conformément aux recommandations écrites dans ce manuel.

Mise en garde!

Assurer une surveillance constante du patient.

Mise en garde!

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de "Pitsi" de garantir l'utilisation sécuritaire pour lui-même et pour le patient. La négligence des manipulations d'ancrage et de fixation des sangles ou des rabats peuvent causer des blessures ou entraîner le décès du patient.

UTILISATION

Installation des tiges d'acier inoxydable

1. Insérer les vis des plaques de consolidation vers l'intérieur du lit-tiroir dans les perforations des extrémités situé en latéral du lit-tiroir de l'incubateur.
2. Installer les tiges sur les vis des plaques et ancrer au moyen des écrou borgnes.
3. S'assurer que les écrous borgnes sont solidement vissés et que les tiges sont solidement ancrées.
4. Vérifier manuellement le serrage des écrous et des vis avant chaque utilisation.

Installation de "Pitsi"

1. S'assurer que le compartiment du lit-tiroir est couvert d'un matelas.
2. Placer la nacelle de "Pitsi" sur le matelas.
3. Placer les bretelles des épaules du côté de l'ouverture de l'incubateur. De cette façon, la tête du patient est orientée vers l'ouverture latérale de l'incubateur.
4. Glisser les rabats sous les tiges.

Ancrer sécuritairement "Pitsi"

1. Envelopper et fixer fermement les bandes auto-agrippantes des rabats autour des tiges.
2. Chaque rabat doté de la partie crochet de la bande auto-agrippante se fixe à la partie velours se trouvant sur la nacelle.
3. S'assurer que la nacelle est bien à plat sur le matelas et que les 6 rabats sont fermement attachés.
4. Le harnais s'ouvre à plat sur le lit, la ceinture et les sangles sont ouvertes.

Mise en garde!

"Pitsi" doit être placé dans l'incubateur de façon à ce que les deux sangles des épaules du harnais soient orientées pour faciliter l'accès par la porte latérale de l'incubateur. Le nouveau-né est en position dorsale.

Mise en garde!

Attacher tous les rabats auto-agrippants et les sangles de retenue. La négligence des manipulations d'ancrage de la nacelle et de la fixation des sangles ou des rabats peuvent causer des blessures ou entraîner le décès du patient.

Mise en garde!

Choisir la taille adéquate du harnais: Mesurer la longueur du torse des épaules à l'entrejambe à l'aide du gabarit de mesures.

Mise en garde!

Vérifier la position initiale : le harnais s'ouvre à plat sur le lit, la ceinture et les sangles sont ouvertes.

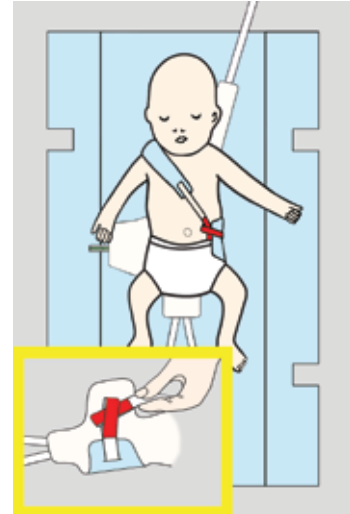
Mise en garde!

Vérifier que les bandes auto-agrippantes sont dépourvues de peluches ou de fils. Vérifier manuellement la solidité de l'attache.

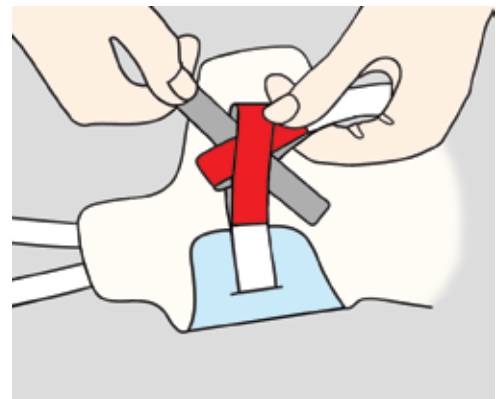
UTILISATION

Sécuriser le patient

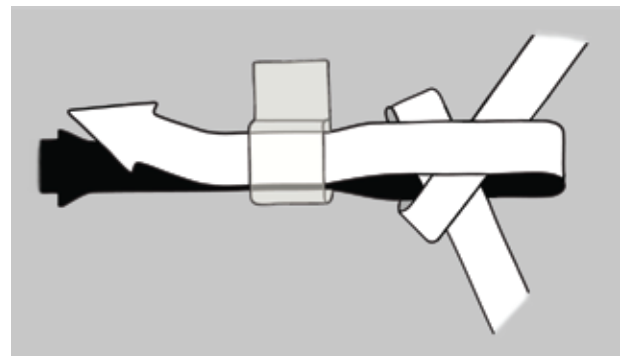
1. Positionner le patient en alignant les hanches au centre de la ceinture. La longueur de la ceinture est fixe et non ajustable.
2. Tirer la sangle de la bretelle **rouge** vers la boucle de couleur correspondante sur la ceinture.
3. Insérer la boucle de la bretelle **rouge** à travers la **boucle rouge** de la ceinture.



4. Insérer la sangle **rouge** à la jonction des **boucles rouges**.



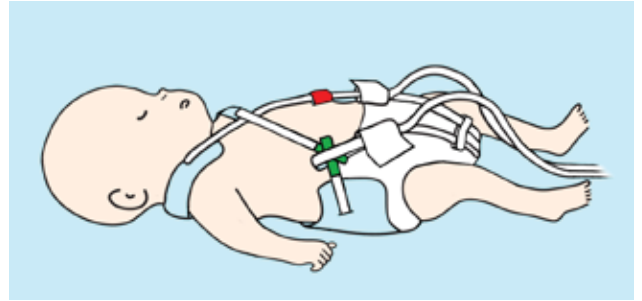
5. Glisser la sangle rouge à l'intérieur de la boucle de frein blanche.
 - Continuer de tirer la sangle vers les jambes du patient.
 - Maintenir la boucle de frein près de la jonction rouge.



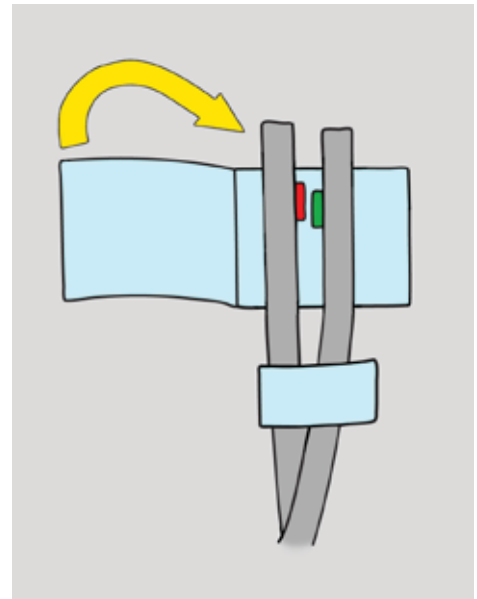
6. Répéter les étapes précédentes du côté des éléments **verts**.

UTILISATION

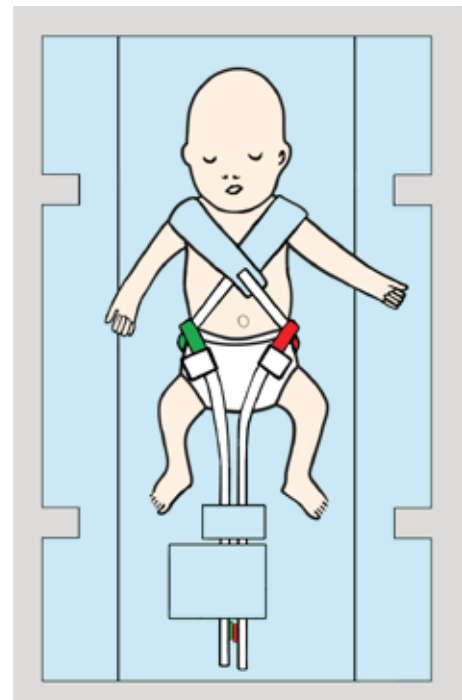
7. Ajuster les sangles en fonction de la morphologie. Ajustez-les le plus près possible du corps : ne laissez pas plus que l'épaisseur d'un doigt entre les sangles et les clavicules.



8. Attachement final sur la nacelle :
- Passer les sangles à travers la fente
- Les placer côte-à-côte et à plat sur la bande auto-agrippante.



9. Fermer le rabat auto-agrippant.



UTILISATION

Détacher les sangles du harnais

Pour détacher les sangles, suivre la procédure suivante :

1. Ouvrir le rabat auto-agrippant du lit et retirer les sangles de la bande auto-agrippante.
2. Défaire la jonction rouge:
 - Tirer la sangle hors de la boucle de frein.
 - Tirer la sangle hors de la jonction des boucles rouges de ceinture et de bretelle.
 - Tirer la boucle de la bretelle hors de la boucle de ceinture.
3. Répéter les étapes précédentes avec les éléments verts.
4. Ouvrir et mettre à plat le corps du harnais.
5. Le patient est maintenant dégagé.

Entreposer "Pitsi"

1. Détacher "Pitsi" des tiges.
2. S'assurer que les sangles sont détachées.
3. Fermer tous les rabats.
4. Après utilisation - envoyer au lavage. Au besoin, utilisé un sac de lavage.

ENTRETIEN

Agenda d'entretien

Nettoyer "Pitsi" de la façon décrite dans le présent manuel après chaque utilisation.

Examiner "Pitsi" et les tiges une fois par mois au minimum. Un examen régulier de toutes les composantes de "Pitsi" est conseillé à chaque utilisation.

Vérifier manuellement la solidité de l'assemblage des tiges et des plaques de consolidation avec les écrous.

Lors de l'utilisation de produits d'entretien, suivre la notice du fabricant et lire les fiches d'informations de sécurité.

Nettoyer "Pitsi"

- Laver "Pitsi" après chaque utilisation.
- Laver à la machine en utilisant un savon doux et à une température de 30 °C
- Sécher à la machine à 70°C
- Ne pas blanchir.
- Ne pas nettoyer à sec.

PRÉCAUTION :

- Maintenir les 6 rabats fermés.
- Maintenir les sangles auto-agrippantes sous le rabat de l'attachement final.
- Utiliser un sac de lavage au besoin.
- Si le harnais utilisé comporte les étiquettes de taille et de lavage - **éviter de les repasser.**

Nettoyer les tiges

Nettoyer les tiges d'acier inoxydable selon les politiques propres à l'établissement et selon les consignes de nettoyage/désinfection de l'incubateur.

Inspecter "Pisti"

Exécuter régulièrement l'inspection de "Pisti" et de ses tiges par le personnel de maintenance. Suivre la liste d'inspection. Si l'inspection révèle une détérioration ou une utilisation excessive, mettre "Pisti" au rebut. Il est recommandé de faire une examination visuelle de "Pisti" à chaque utilisation en plus de l'entretien régulier.

Il est recommandé d'inspecter manuellement les écrous borgnes afin d'assurer la solidité d'ancrage des tiges. Si une détérioration est remarquée, mettre immédiatement "Pisti" au rebut et remplacer.

Liste d'inspection

1. Tous les éléments sont-ils présents ?
2. Une quelconque détérioration est-elle présente ?
3. Les coutures sont-elles toujours intactes ?
4. Les boucles et sangles sont-elles entières et en bon état ?
5. Y a-t-il des coupures ou des déchirures dans la nacelle ou aux sangles ?
6. Les bandes auto-agrippantes sont-elles résistantes ?
7. Les bandes auto-agrippantes sont-elles dépourvues de tout fil ou peluche ?



ENTRETIEN

Mise en garde!

Négliger la maintenance ou l'entretien pourrait engendrer des blessures graves ou entraîner la mort. Effectuer l'entretien de "Pitsi" conformément aux notices du présent manuel.

Important!

Les produits de nettoyage et de désinfection contenant de la javel, des composés phénoliques ou de l'iode peuvent endommager "Pitsi". Ne pas utiliser les produits contenant ces composantes chimiques.

Important!

En cas de véhicule transportant un patient muni du "Pitsi" et subissant un accident, mettre "Pitsi" au rebut et le remplacer.